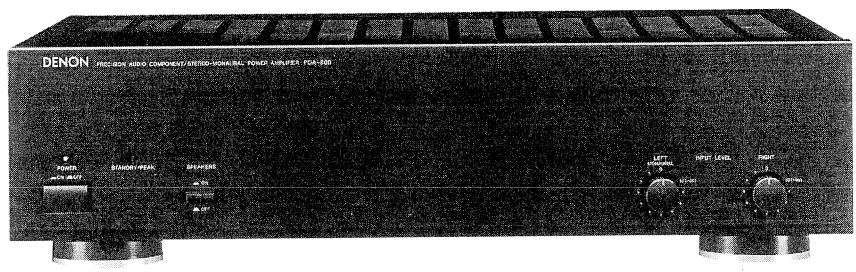
DENON

Hi-Fi-Stereo-Verstärkers

WARTUNGSANLEITUNG

TYP POA-800

STEREO-VERSTÄRKE



INHALT

BEDIENUNGSANLEITUNG ..... 2~7
ZERLEGEN 8
EINSTELLUNGEN 9
VORSICHTEN AUF LAUTSPRECHERSANSCHLUSS BEI MONO-BETRIEB 10
BLOCKDIAGRAMM 10
HALBLEITER 11
ANMERKUNGEN ZUR TEILELISTE 12
TEILELISTE DER PLATINE
TEILELISTE DER KU-9173 VERSTÄRKERSBAUGRUPPE 12,13
PLATINE
VERSTÄRKERSBAUGRUPPE (KU-9173) (für U.S.A., Kanada, Asien, P.X.) 14
VERSTÄRKERSBAUGRUPPE (KU-9173) (für Europa, G.B., Australien) 15
VERDRAHTUNGSPLAN 16
SCHALTPLAN 17
EXPLOSIONSZEICHNUNG VON CHASSIS UND GEHÄUSE ; TEILELISTE 18
ZUSATZLISTE 19

NIPPON COLUMBIA CO., LTD.

FOR UNITED KINGDOM MODEL ONLY

WARNING:
As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

IMPORTANT

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral
Brown: Live

Die Deutsche Bundespost informiert

Sehr geehrter Rundfunkteilnehmer,

Dieses Gerät ist von der Deutschen Bundespost als Ton- bzw. Ternseh-Rund-funkempfänger bzw. als Komponente einer solchen Anlage (Tuner, Verstärker, aktive Lautsprecherbox, Frensch-Monitor u. dgl.) zugelassen. Is entspricht den zur Zeit geltenden Technischen Vorschriften und ist zum Nachweis dafür mit dem Zulassungszeichen der Deutschen Bundespost gekennzeichnet. Bitte überzeugen Sie sich selbst.
Dieses Gerät darf im Rahmen der "Allgemeingenehmigung für das Irrichten und Betreiben von Ton- und Fernseh-Rundfunkempfängern" in der Bundesrepublik Deutschland betrieben werden. Beachten Sie aber bitte, daß autgrund dieser Genehmigung hur für die Allgemeinheit bestimmte Sendungen und solche, für die ebenfalls eine Allgemeine Empfangsgenehmigung erteilt worden ist*) empfangen und wiedergegeben werden durfen. Wer unbefugt andere Sendungen (z. B. des Polizeifunks, des Mobilfunks) emfängt und wiedergibt, verstößt gegen die Genehmigungsauflagen und macht sich daher nach § 15, Absatz 2a des Gesetzes über Fernmeldeanlagen strafbar.
Die Kennzeichnung mit dem Zulassungszeichen bietet Ihnen die Gewähr, daß dieses Gerät keine anderen ordnungsgemäß errichteten und betriebenen elektrischen Anlagen stört. Der Zusatzbuchstabe S**) beim Zulassungszeichen besagt außerdem, daß das Gerät gegen störendue Beeinflussungen durch andere ordnungsgemäß errichtete und betriebene elektrische Anlagen weitgehend unemofinolich ist, Geräte ohne den Zusatz S sind nicht besonders sicher gegen Beeinflussungen.
Sollten bei Geräten mit dem Zusatz S ausnahmsweise trotzdem Beeinflussungen auftreten, oder wenn Sie Fragen haben, so wenden Sie sich bitte an die örtlich zuständige Funkstörungsmeßstelle.

*) Zur Zeit für den Empfang der Aussendungen von Amateurfunkstellen und der Normal frequenz- und Zeitzeichensendungen.
**) Weitere Zusätze haben in Bezug auf die Störfestigkeit keine Bedeutung, Sie geben bei Empfängern vielmehr Aufschluß über Empfangsmöglichkeiten.

Allgemeine Genehmigung für Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger

Die Allgemeine Ton- und Fernseh-Rundfunkgenehmigung vom 11 12 1970 (veroffentlicht im Bundesanzeiger Nr 234 vom 16 12 1970) wird unter Bezug auf Abschnitt III der Genehmigung durch folgende Fassung der Allgemeinen Genehmigung für Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger gemäß den §§ 1 und 2 des Gesetzes über Fernmeldeanlagen ersetzt

Genehmigung für Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger

I

1 Die Errichtung und der Betrieb von Ton- und Fernseh-Rundfunkempfangern werden nach §§ 1 und 2 des Gesetzes uber Fernmeldeanlagen in der Fassung der Bekanntmachung vom 17 3 1977 (BGBl I, S 459) allgemein genehmigt

2 Ton- und Fernseh-Rundfunkempfanger im Sinne dieser Genehmigung sind Funkanlagen gemaß § 1 Abs 1 des Gesetzes uber Fernmeldeanlagen, die ausschließlich die fur Rundfunkempfanger zugelassenen Frequenzabstimmbereiche*) aufweisen und zum Aufnehmen und gleichzeitigen Hor- oder Sichtbarmachen von Ton- oder Fernseh-Rundfunksendungen bestimmt sind Zum Empfanger gehoren auch eingebaute oder mit ihm fest verbundene Antennen sowie bei Unterteilung in mehrere Gerate die funktionsmaßig zugehorenden Gerate
Außer fur den Empfang von Rundfunksendungen durfen Ton- und Fernseh-Rundfunkempfanger nur mit besonderer Genehmigung der Deutschen Bundespost fur andere Fernmeldezwecke zusatzlich benutzt werden
In den Empfanger eingebaute oder sonst mit ihm verbundene Zusatzgerate (z B Ultraschallfernmeldeanlagen, infrarotfernmeldeanlagen) werden von dieser Genehmigung nicht erfaßt (ausgenommen die Einrichtungen zum Empfang des Verkehrsrundfunks). Desgleichen sind andere technische Empfangereigenschaften, die uber den eigentlichen Zweck eines Rundfunkempfangers hinausgehen (z B zum Empfang anderer Funkdienste, fur die Wiedergabe im Rahmen von Textubertragungsverfahren) hierdurch nicht genehmigt Hierfur gelten besondere Regelungen

II

Diese Genehmigung wird unter nachstehenden Auflagen erteilt
1 Ton- und Fernseh-Rundfunkempfanger mussen den jeweils geltenden Technischen Vorschriften fur Ton- und Fernseh-Rundfunkempfanger entsprechen Eingebaute Zusatzgerate mussen den fur sie geltenden Bestimmungen und technischen Vorschriften genugen
Anderungen der Technischen Vorschriften, die im Amtsblatt des Bundesministers fur das Post- und Fernmeldewesen veröffentlicht werden, muß bei schon errichteten und in Betrieb genommenen Ton- und Fernseh-Rundfunkempfangern nachgekommen werden, wenn durch den Betrieb dieser Rundfunkempfänger andere elektrische Anlagen gestort werden
Serienmäßig hergestellte Ton- und Fernseh-Rundfunkempfanger mussen zum Nachweis dafür, daß sie den Technischen Vorschriften entsprechen, mit einer DBP-Prufnummer gekennzeichnet sein **) Die DBP-Prufnummer sagt uber die elektrische und mechanische Sicherheit und die Einhaltung der Strahlenschutzbestimmungen nichts aus.
2 Ton- und Fernseh-Rundfunkempfanger durfen an ortsfesten oder nichtortsfesten Rundfunk-Empfangsantennenanlagen, -Verteilanlagen oder Kabelfernsehanlagen betrieben und im Rahmen der Bestimmungen uber private Drahtfernmeldeanlagen mit Drahtfernmeldeanlagen verbunden werden
Auf demselben Grundstuck oder innerhalb eines Fahrzeuges durfen Ton- und Fernseh-Rundfunkempfanger mit anderen Geraten oder sonstigen Gegenstanden (z B Plattenspieler, Magnetaufzeichnungs- und -Wiedergabegerate Antennen) verbunden werden, sofern diese Gerate von der Deutschen Bundespost genehmigt sind oder keiner Genehmigung bedurfen
Die raumliche Kombination von Funkanlagen mit Ton- oder Fernseh-Rundfunkempfangern ist nur dann zulassig, wenn die betreffenden Funkanlagen je fur sich genehmigt sind
3 Mit Ton- oder Fernseh-Rundfunkempfangern durfen aufgrund dieser Genehmigung nur Sendungen des Rundfunks empfangen werden, also übertragene Tonsignale (Musik, Sprache) und Fernsehsignale (nur Bildinformationen). Andere Sendungen (z B des Polizeifunks, der öffentlichen beweglichen Landfunkdienste, Datenubertragungen) durfen nicht aufgenommen werden, werden sie jedoch unbeabsichtigt empfangen, so durfen sie weder aufgezeichnet, noch anderen mitgeteilt, noch für irgendwelche Zwecke ausgewertet werden. Das Vorhandensein solcher Sendungen darf auch nicht anderen zur Kenntnis gebracht werden
4 Durch Ton- oder Fernseh-Rundfunkempfanger darf der Betrieb anderer elektrischer Anlagen nicht gestort werden
5 Anderungen der Ton- oder Fernseh-Rundfunkempfanger, die die zulassigen Frequenzabstimmbereiche der Empfanger erweitern, gehen uber den Umfang dieser Genehmigung hinaus und bedurfen vor ihrer Ausfuhrung einer besonderen Genehmigung der Deutschen Bundespost.
Wer aufgrund dieser Genehmigung einen Ton- oder Fernseh-Rundfunkempfanger betreibt, hat bei einer Anderung der kennzeichnenden Merkmale von Ton- oder Fernseh-Rundfunksendern (insbesondere bei Anderung des Sendeverfahrens oder bei Frequenzwechsel) die ggf notwendig werdenden Anderungen an den Rundfunkempfangern auf seine Kosten vornehmen zu lassen
6 Die Deutsche Bundespost ist berechtigt, Rundfunkempfanger und mit ihnen verbundene Gerate darauf zu prufen, ob die Auflagen der Genehmigung und die Technischen Vorschriften eingehalten werden
Den Beauftragten der Deutschen Bundespost ist das Betreten der Grundstucke oder Raume, in denen sich Ton- oder Fernseh-Rundfunkempfanger befinden, zu den verkehrsublichen Zeiten zu gestatten. Befinden sich die Rundfunkempfanger oder mit ihnen verbundene Gerate nicht im Verfugungsbereich desjenigen, der die Empfanger betreibt, so hat er den Beauftragten der Deutschen Bundespost Zutritt zu diesen Teilen zu ermoglichen

III

Bei Funkstorungen die nicht durch Mangel der Rundfunkempfänger oder der mit ihnen verbundenen Geräte verursacht werden, konnen die Funkmeßdienste der Deutschen Bundespost zur Feststellung der Störung in Anspruch genommen werden.

IV

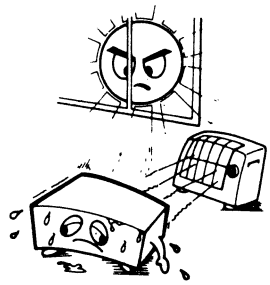
1 Diese Genehmigung kann allgemein oder durch die ortlich zustandige Oberpostdirektion einem einzelnen Betreiber gegenuber fur einen bestimmten Rundfunkempfanger widerrufen werden. Ein Widerruf ist insbesondere zulassig, wenn die unter Abschnitt II aufgefuhrten Auflagen nicht erfullt werden
Anstatt die Genehmigung zu widerrufen, kann die Deutsche Bundespost anordnen, daß bei einem Verstoß gegen eine Auflage ein Ton- oder Fernseh-Rundfunkempfanger außer Betrieb zu setzen ist und erst bei Einhaltung der Auflagen wieder betrieben werden darf.
Die Auflagen dieser Genehmigung konnen jederzeit erganzt oder geandert werden
2 Diese Genehmigung ersetzt die Allgemeine Ton- und Fernseh-Rundfunkgenehmigung vom 11 12 1970, sie gilt ab 1 7 1979

Bonn, den 14 5 1979

Der Bundesminister
für das Post- und Fernmeldewesen
Im Auftrag
Haist

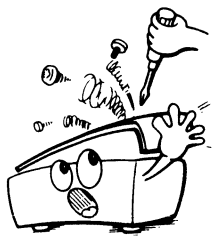
*) Siehe Technische Vorschriften fur Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger, veröffentlicht im Amtsblatt des Bundesministers für das Post- und Fernmeldewesen
**) Für ausnahmsweise noch nicht gekennzeichnete, vor dem 1.7.1979 errichtete und in Betrieb genommene Ton-Rundfunkempfänger wird die Kennzeichnung nicht verlangt.

NOTE ON USE/HINWEISE ZUM GEBRAUCH/OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION NOTE SULL'USO/NOTAS SOBRE EL USO/ALVORENS TE GEBRUIKEN/OBSERVERA

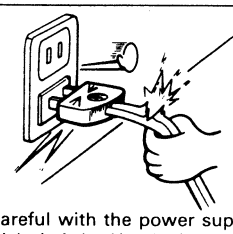


- Be careful of high temperatures.
- Vor hohen Temperaturen schützen.
- Prendre garde aux fortes températures.
- Evitate alte temperature.
- Tenga cuidado de las altas temperaturas.
- Vermijd hoge temperaturen.
- Undvik höga temperaturer.

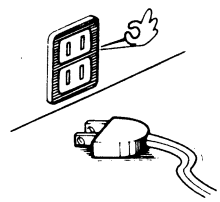
- Humidity, water and dust must be prohibited.
- Vor Feuchtigkeit, Nässe und Staub schützenl.
- L'humidité, l'eau et la poussière sont à éviter.
- Evitate ogni contatto con umidità, acqua o polvere.
- Humedad, agua y polvo deben serevitados.
- Vermijd vochtigheid, water en stof.
- Undvik fukt, vatten och damm.



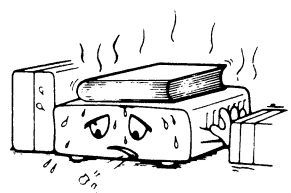
- Do not open the cabinet.
- Das Gehäuse nicht öffnen!
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Non aprite l'involucro.
- No abra el gabmete.
- De behuizing niet openen.
- Öppna inte apparatens hölje.



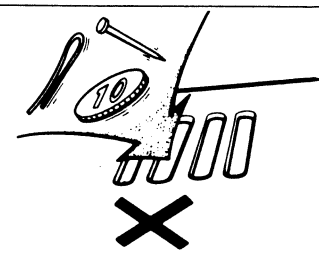
- Be careful with the power supply cord.
- Vorsicht bei der Handhabung des Netzkabels!
- Manipuler le cordon d'alimentation avec soin.
- Maneggiate con curail cavo d'alimentazione.
- Tenga cuidado con el cordón de alimentación.
- Wees voorzichtig met het spanningssnoer.
- Var aktsam om nätsladden.



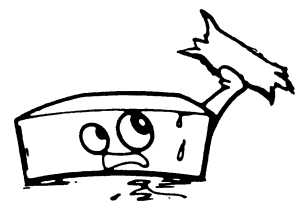
- Disconnect the power plug during your absence.
- Trennen Sie den Netzstecker während Ihrer Abwesenheit ab.
- Déconnectez la prise d'alimentation pendant votre absence.
- Disinnestate il filo di alimentazione durante la vostra assenza.
- Deconecte la clavija de alimentación durante su ausencia.
- De stekker uit het stopkontakt laten tijdens uw afwezigheid.
- Dra stickkontakten ur el-uttaget om du kommer att vara borta hemmaifrån under längre tid.



- Do not place objects on top of the ventilation holes.
- Keine Gegenstände auf bzw. vor die Entlüftungsöffnungen stellen!
- Ne pas placer d'objets sur les orifices de ventilation de l'appareil.
- Non sistemate oggetti sulle aperture di ventilazione.
- No coloque objetos sobre las ranuras de la ventilación.
- Geen voorwerpen boven op de ventilatieopeningen plaatsen.
- Täck inte över ventilationshålen.

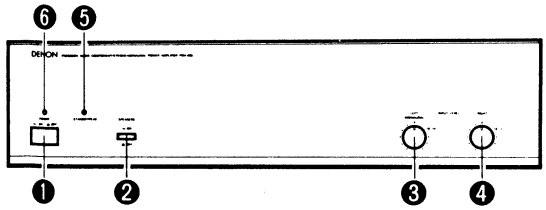


- Do not allow foreign matter to get inside the equipment.
- Keine Fremdkörper ins Geräteinnere gelangen lassen!
- Eviter l'entrée de matériaux étrangers dans l'appareil.
- Fate attenzione che oggetti estranei non penetrino all'interno dell'unità.
- No permita que materias extrañas se introduzcan dentro del equipo.
- Laat geen vreemd materiaal in de apparatuur binnendringen.
- Inga främmande föremål i apparaten.



- Be sure to read and follow the instructions before using chemically treated cloth.
- Lesen und folgen Sie in jedem Fall den Anweisungen, bevor Sie ein chemisch behandeltes Tuch anwenden.
- Assurez-vous de lire et suivre les instructions avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement.
- Fate attenzione di leggere e seguire le istruzioni prima di usare un panno che è stato preparato con dei prodotti chimici.
- Asegúrese de leer y seguir las siguientes instrucciones antes de usar un paño con tratamiento químico.
- Instrukties lezen en opvolgen alvorens chemisch behandelde doeken te gebruiken.
- Läs och följ anvisningarna noggrant innan en kemiskt behandlad torkduk används.

TEILE UND DEREN FUNKTIONEN
FRONTPLATTE



❶ **POWER (Netzschalter)**
Bei Betätigen dieses Schalters wird der Netzanschluß eingeschaltet, und die Netzanzeige (POWER) ❻ leuchtet auf.
Wenn dieser Schalter erneut betätiget wird, wird der Netzanschluß abgeschaltet.

❷ **SPEAKERS (Lautsprecherschalter)**
Durch Drücken dieses Schalters wird die an der Lautsprecherklemme (SPEAKERS) angeschlossene Box angesteuert.

❸ **INPUT LEVEL (Eingangspegel-Regler für Linkskanal)**
Mit diesem Regler den Eingangspegel für Linkskanal justieren.
Wenn das Gerät auf Monobetrieb eingestellt ist, wird der Eingangspegel mit Hilfe des Eingangspegelreglers für den linken Kanal justiert.

❹ **INPUT LEVEL (Eingangspegel-Regler für Rechtskanal)**
Mit diesem Regler den Eingangspegel für Rechtskanal justieren.

❺ **STANDBY (Bereitschaftsanzeige) / PEAK (Spitzenpegelanzeige)**
- **STANDBY**

Wenn diese Anzeige leuchtet, befindet sich das Gerät im Bereitschaftszustand für fernbetätigtes Ein/Ausschalten. Die Anzeige leuchtet wenn:
(1) Nur das eine Ende des Fernsteuerkabels an der Fernsteuerbuchse (DC) auf der Geräterückseite angeschlossen ist.
(2) Der Endverstärker über das Fernsteuerkabel mit dem Vorverstärker (wie z.B. PRA-1500) verbunden und der Vorverstärker ausgeschaltet ist.

Hinweis: Wenn der Netzschalter des Vorverstärkers unter den oben genannte Bedingungen eingeschaltet wird, nachdem die Bereitschaftsanzeige (STANDBY) ❺ erloschen ist, leuchtet die Netzanzeige (POWER) auf. Nach einer mehrere Sekunden andauernden Stummschaltung funktioniert das Gerät normal.

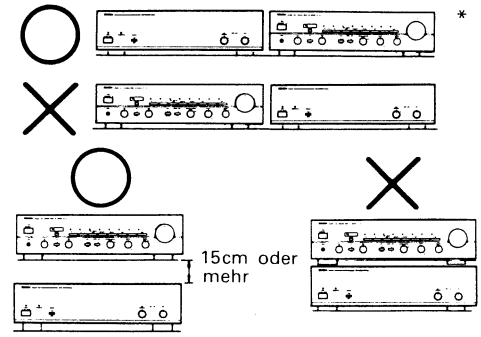
- **PEAK**

Für hochwertige, unverzerrte Tonwiedergabe der verschiedenen Programmquellen sollte die Lautstärke so eingestellt werden, daß die Spitzenpegelanzeige (PEAK) nicht aufleuchtet.

❻ **POWER (Betriebsanzeige)**

HINWEISE ZUR INSTALLATION DES VORVERSTÄRKERS

Zur Vermeidung von schädlichem Einfluß, verursacht durch Hitzebildung und elektrische Strahlung vom Leistungsverstärker oder durch von außen herbeigeführte Töne, sollten Sie den Vorverstärker vorzugsweise neben dem Leistungsverstärker installieren. Sollte eine solche Installation nicht möglich sein, so achten Sie auf jeden Fall darauf, daß zwischen dem Vorverstärker und dem Leistungsverstärker oder einem anderen Systembaustein ein Zwischenraum von 15 cm oder mehr verbleibt.



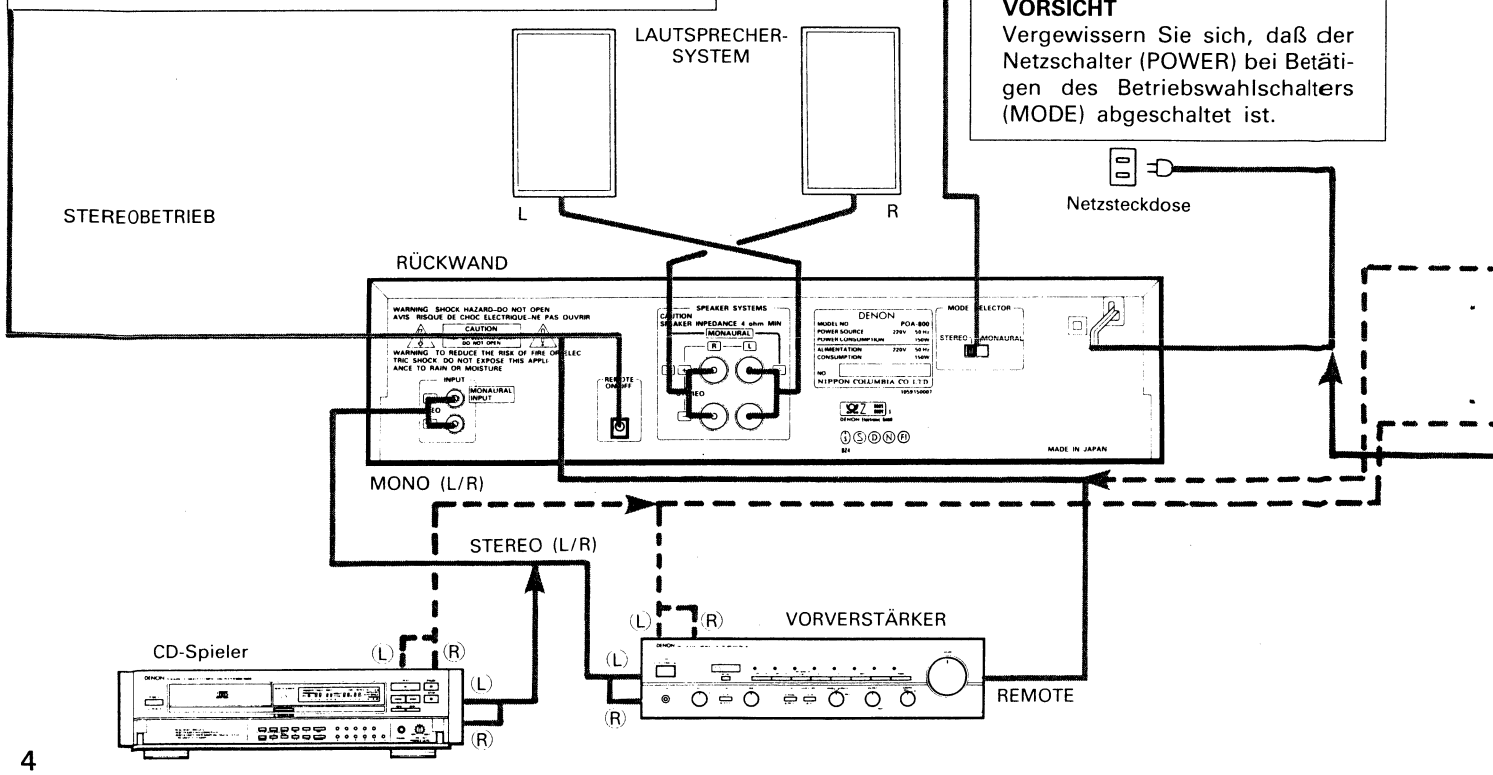
* Stellen Sie den Vorverstärker rechts von dem Leistungsverstärker auf.

Diese Klemme ist für den Fernnetzschalter vorgesehen. Der Netzschalter des Endverstärkers kann durch Anschluß eines Fernsteckerkabels bei der Gleichstrom-Ausgangsklemme (DC) des Vorverstärkers (PRA-1500, usw.) und durch Verwendung des Netzschalters von dem Vorverstärker ein- ("on") bzw. abgeschaltet ("off") werden.

- **BETRIEBSWAHLSCHATER MODE SWITCH**

Durch Betätigen dieses Schalters können Sie zwischen Stereo- und Monobetrieb umschalten.

VORSICHT
Vergewissern Sie sich, daß der Netzschalter (POWER) bei Betätigen des Betriebswahlschalters (MODE) abgeschaltet ist.



ANSCHLÜSSE

- **Anschlußhinweise**
  - Das Netzkabel erst dann an eine Steckdose anschließen, wenn alle anderen Anschluüsse vollständig sind.
  - Die Stecker fest in die zugehörigen Buchsen stecken. Schlechter Kontakt hat Rauschen zur Folge.
  - Anschluß- und Netzkabel nicht bündeln und die Anschlußkabel nicht neben dem Netzteil verlegen. Dies kann Brummen und Rauschen verursachen.

- **Anschluß der Lautsprecher**
  - Beachten Sie bei Anschluß der Lautsprecherklemmen an dem Lautsprechersystem, daß die Polaritäten richtig verbunden werden (+ bei + und – bei –). Wenn die Polaritäten bei Anschluß beider Lautsprecherklemmen inkorrekt angeschlossen worden wind, fehlt bei der Tonwiedergabe der Mittenbereich, die Position der Musikinstrumente ist nicht deutlich zu erkennen und die Stereo-Richtungsempfindlichkeit wird beeinträchtigt.
  - Sehen Sie beim Anschluß zu, daß der Mittendraht des Lautsprecherkabels nicht von der Klemme herausragt, sodaß andere Klemmen berührt werden, und daß die Mittendrahte der verschiedenen Lautsprecherkabel einander nicht berühren.
- **Lautsprecherimpedanz**
  - Bei diesem Gerät lassen sich Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 bis 16 Ohm anschließen.
  - Bei Verwendung von Lautsprechern mit einer niedrigeren Impedanz kann es vorkommen, daß die Schutzschaltung aktiviert wird.

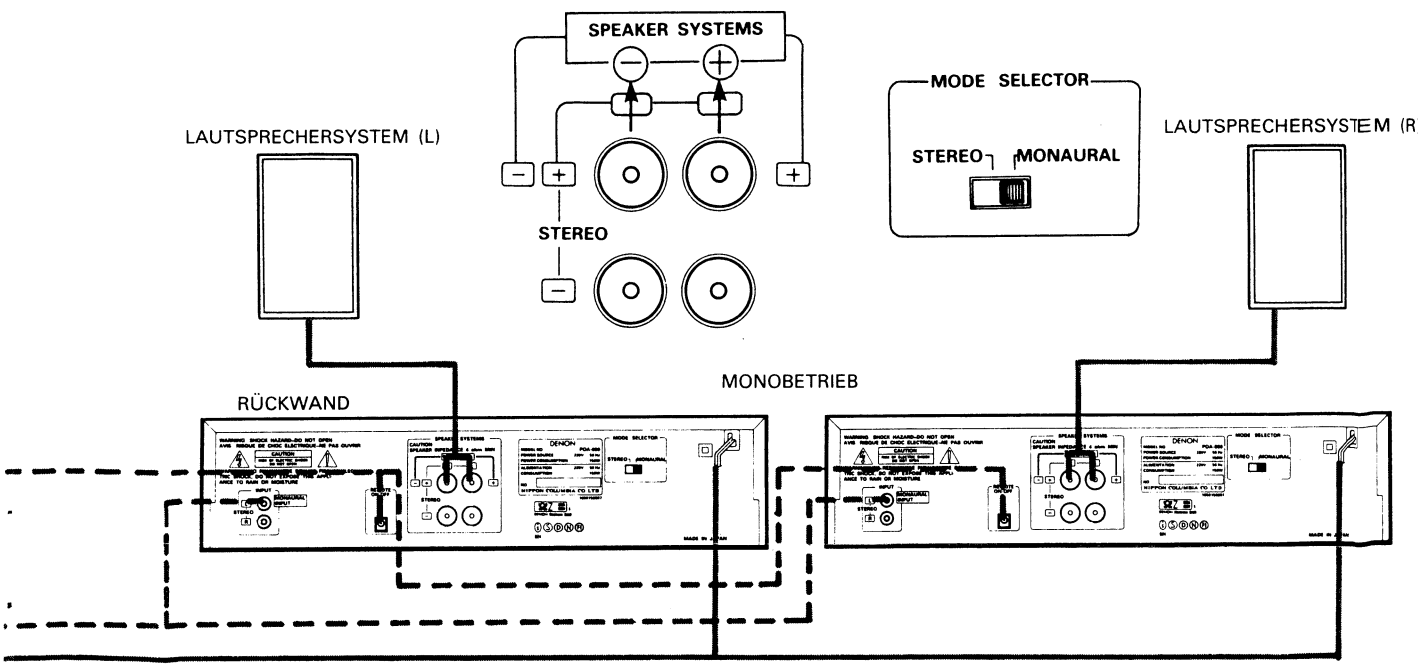
WICHTIGER HINWEIS

Schutzschaltung
Dieses Gerät ist mit einer schnell ansprechenden Schutzschaltung ausgestattet, die die internen Schaltkreise vor Schäden bewahrt, wenn bei unsachgemäßem Lautsprecheranschluß ein starker Stromfluß oder Kurzschluß erzeugt wird.
Bei aktivierter Schutzschaltung wird die Signalabgabe an die Lautsprecherboxen unterbrochen. Sollte dies auftreten, muß das Gerät ausgeschaltet und der Lautsprecheranschluß überprüft werden. Das Gerät danach wieder einschalten. Nach einigen Sekunden Tonstummschaltung arbeitet das Gerät wieder normal.

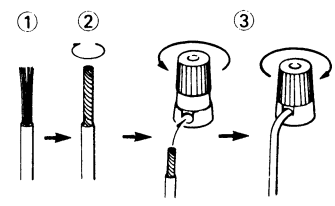
[VORSICHT BEI MONOBETRIEB]

Bei Monobetrieb sind die + und – Klemmen von der Erdungsschaltung isoliert. Schließen Sie NIEMALS die Erdungsklemme bei den + und – Lautsprecherklemmen an, da das Gerät dadurch beschädigt werden könnte.

* Verbinden Sie die Lautsprecherkabel wie unten angegeben und stellen Sie den MODE-Schalter auf die Stellung MONAURAL.



1. Die Isolierung am Ende Des Lautsprecherkabels wegschneiden.
2. Die Einzeldrähte verdrillen.
3. Die Lautsprecherklemme losdrehen, das Drahtende einführen und die Klemme wieder festschrauben.



Technical Data (Typical value)	Daten zu den Klemmen (Typische Werte)	Borne (Valeur typique)	Dati tecnici (Valori tipici)
• Rated Output Power	**• Nennausgangsleistung**	**• Puissance de sortie**	**• Uscita nominale di**
Stereo	**Stereo**	**nominale stéréo**	**potenza stereo**
(Both channels driven)	(Beide Kanäle getrieben)	(les deux canaux en service)	(ambedue i canali azionati)
20 Hz~20 kHz	20 Hz~20 kHz	20 Hz~20 kHz	20 Hz~20 kHz,
8 ohm Load	8 Ohm geladen	8 ohms en charge	8 ohm carico
DIN 1 kHz 4 ohm Load	DIN 1 kHz 4 Ohm geladen	DIN 1 kHz 4 ohms en charge	DIN 1 kHz, 4 ohm carico
Monaural (Bridged)	Mono (in Brücke geschaltet)	Monaural (ponté)	Monofonia (collegamento a ponte)
20 Hz~20 kHz 8 ohm	20 Hz~20 kHz 8 Ohm	20 Hz~20 kHz 8 ohms	20 Hz~20 kHz, 8 ohm
DIN 1 kHz 4 ohm	DIN 1 kHz 4 Ohm	DIN 1 kHz 4 ohms	DIN 1 kHz, 4 ohm
• Dynamic Power	**• Dynamikleistung**	**• Puissance dynamique**	**• Potenza dinamica**
Stereo 4 ohm	Stereo 4 Ohm	Stéréo 4 ohm	Stereo 4 ohm
2 ohm	2 Ohm	2 ohm	2 ohm
Monaural 4 ohm	Mono 4 Ohm	Monaural 4 ohm	Mono 4 ohm
2 ohm	2 Ohm	2 ohm	2 ohm
• Total Harmonic Distortion	**• Gesamtklirrfaktor**	**• Distorsion harmonique totale**	**• Distorsione armonica totale**
Stereo	Stereo	Stéréo	Stereo
Monaural	Mono	Monaurale	Mono
• Intermodulation Distortion	**• Intermodulationsverzerrung**	**• Distorsion d'intermodulation**	**• Distorsione di intermodulazione**
• Power Band Width	**• Leistungsbandbreite**	**• Bande passante**	**• Larghezza banda**
8 ohms T.H.D. 0.1%	8 Ohm Gesamtklirrfaktor 0,1%	8 ohms D.H.T 0,1%	8 ohm, T.H.D. 0,1%
• Frequency Response	**• Frequenzgang**	**• Réponse en fréquence**	**• Risposta di frequenza**
• Input Sensitivity	**• Eingangsempfindlichkeit**	**• Sensibilité d'entrée**	**• Sensibilità di ingresso**
Stereo	Stereo	Stéréo	Stereo
Monaural	Mono	Monaurale	Mono
• Input Impedance	**• Eingangsimpedanz**	**• Impédance d'entrée**	**• Impedenza di ingresso**
Stereo/Monaural	Stereo/Mono	Stéréo/Monaurale	Stereo/Mono
• Output Impedance	**• Ausgangsimpedanz**	**• Impédance de sortie**	**• Impedenza di uscita**
Stereo	Stereo	Stéréo	Stereo
Monaural	Mono	Monaurale	Mono
• S / N Ratio (I.H.F.-A)	**• Rauschabstand (I.H.F.-A)**	**• Rapport S / B (I.H.F-A)**	**• Rapporto segnale / rumore (I.H.F.-A)**
Stereo	Stereo	Stéréo	Stereo
Monaural	Mono	Monaurale	Mono
• Power Supply	**• Stromversorgung**	**• Alimentation**	**• Alimentazione**
• Power Consumption	**• Stromverbrauch**	**• Consommation**	**• Consumo**
• Dimensions (W × H × D)	**• Abmessungen (B × H × T)**	**• Dimensions (L × H × P)**	**• Dimensioni (L × A × P)**
(Including control knobs and foot)	(einschließlich Reglerknöpfe und Fuß)	(y compris les commandes et le pied)	(Inclusi manopole e piedini)
• Net Weight	**• Nettogewicht**	**• Poids net**	**• Peso netto**

- Specifications and contents are subject to change without notice for purposes of improvement.
- Änderungen des Inhalts und der technischen Daten zum Zwecke der Verbesserung vorbehalten.
- Spécifications et contenu sont sujets à modification sans préavis.
- Il disegno e le specifiche si intendono soggetti a modifica senza preavviso.

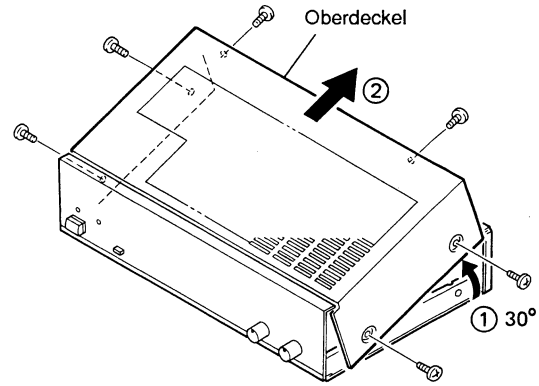
Especificaciones (Valor típico)	Aansluitingsdatum (Kenmerkende waarde)	Anslutningsdata (typvärde)	
• Potencia nominal de salida en modo estereofónico	**• Nominaal uitgangsvermogen stereo**	**• Uteffekt stereo**	
(ambos canales excitados)	(Beide kanalen aangedreven)	(Båda kanalerna drivna)	
20 Hz~20 kHz con carga de 8 ohmios	20 Hz~20 kHz 8 ohm belasting	20 Hz~20 kHz 8 ohm last	50 W + 50 W T.H.D. 0.05%
DIN 1 kHz con carga de 4 ohmios	DIN 1 kHz 4 ohm belasting	DIN 1 kHz 4 ohm last	90 W + 90 W
Modo monoauricular (conexión en puente)	Mono (overbrugd)	Mono (bryggkopplad)	
20 Hz~20 kHz con carga de 8 ohmios	20 Hz~20 kHz 8 ohm	20 Hz~20 kHz 8 ohm last	120 W T.H.D. 0.08%
DIN 1 kHz a 4 ohmios	DIN 1 kHz 4 ohm	DIN 1 kHz 4 ohm last	150 W
• Potencia dinámica	**• Dynamisch vermogen**	**• Dynamisk effekt**	
Modo estereofónico 4 ohmios	Stereo 4 ohm	Stereo 4 ohm	130 W + 130 W
2 ohmios	2 ohm		150 W + 150 W
Modo monoauricular 4 ohmios	Mono 4 ohm	Mono 4 ohm	180 W
2 ohmios	2 ohm	2 ohm	190 W
• Distorsión armónica total	**• Totale harmonische vervorming**	**• Total harmonisk distorsion**	
Modo estereofónico	Stereo	Stereo	0.008%
Monoauricular	Mono	Mono	0.007%
• Distorsión por intermodulación	**• Intermodulatievervorming**	**• Intermodulationsdistorsion**	0.03%
• Ancho de banda	**• Breedte vermogensband**	**• Effektbandbredd**	
8 ohmios, D.A.T. 0,1%	8 ohm totale harmonische vervorming 0,1%	8 ohm T.H.D. 0,1%	10 Hz ~ 50 kHz
• Respuesta de frecuencia	**• Frekwentieresponsie**	**• Frekvensåtergivning**	1 Hz ~ 100 kHz (at 1 W)
• Sensibilidad de entrada	**• Ingangsgevoeligheid**	**• Ingångskänslighet**	
Modo estereofónico	Stereo	Stereo	1 V
Monoauricular	Mono	Mono	0.85 V
• Impedancia de entrada	**• Ingangsimpedantie**	**• Ingångsimpedans**	
Modo estereofónico/ Monoauricular	Stereo/Mono	Stereo/Mono	25 kohms
• Impedancia de salida	**• Uitgangsimpedantie**	**• Utgångsimpedans**	
Modo estereofónico	Stereo	Stereo	0.1 ohms
Monoauricular	Mono	Mono	0.15 ohms
• Relación S/R (I.H.F.-A)	**• Signaal-tot-ruis verhouding (I.H.F.-A)**	**• Signal/brusförhållande (IHF-A)**	
Modo estereofónico	Stereo	Stereo	120 dB
Monoauricular	Mono	Mono	114 dB
• Fuente de alimentación	**• Voedingsbron**	**• Strömförsörjning**	AC 220 V/240 V 50 Hz
• Consumo	**• Stroomverbruik**	**• Effektförbrukning**	150 W (IEC)
• Dimensiones (ancho × alto × prof.) (incluyendo perillas de control y patas)	**• Afmetingen (B × H × D)** (inklusief bedieningsknoppen en voetstuk)	**• Mått (B × H × D)** (Inklusive kontrollrattar och fötter)	434 (W) × 120 (H) × 300 (D) mm
• Peso neto	**• Netto gewicht**	**• Nettovikt**	**6.8 kg**

- El diseño y especificaciones estan sujetos a cambio sin previo aviso.
- Technische gegevens en inhoudsopgave onder voorbehoud.
- Rätten till ändringar förbehålles.

ZERLEGEN

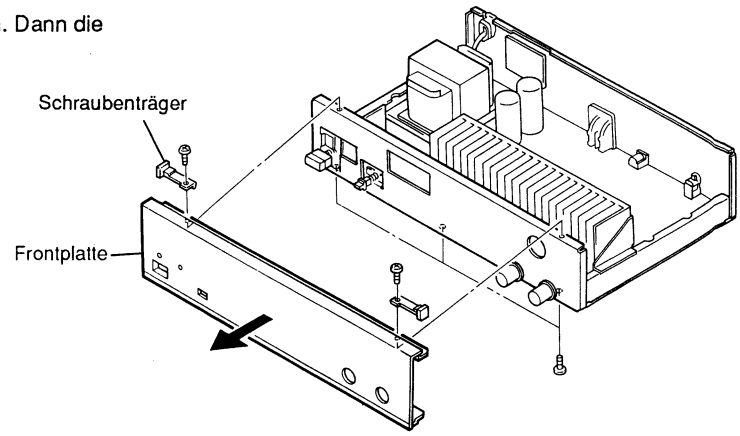
1. OBERDECKEL

1) 6 Schrauben lösen.
2) Rückseite des Oberdeckel um ungefähr 30° wie mit ① gezeigt, und das Oberdeckel in Pfeilrichtung ② abnehmen.



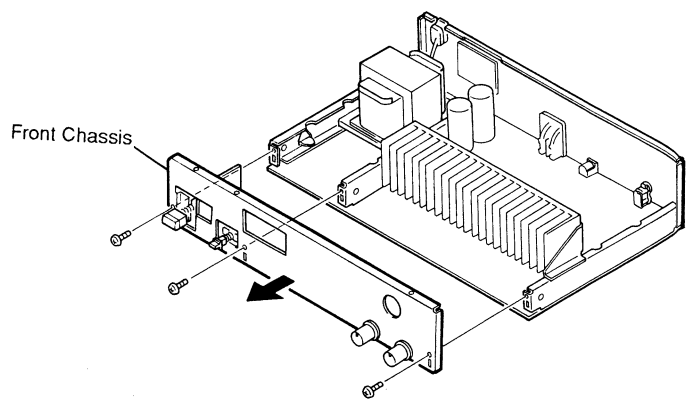
2. FRONTPLATTE

2 obere Schrauben und 3 untere Schrauben lösen. Dann die Platte in Pfeilrichtung abziehen.



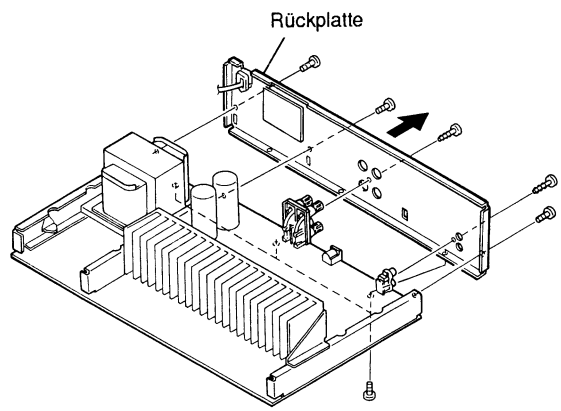
3. FRONT CHASSIS

3 Schrauben lösen und Frontplatte ablegen.



4. RÜCKPLATTE

5 hintere Schrauben und 3 niedere Schrauben lösen. Dann Rückplatte in Pfeilrichtung abziehen.



EINSTELLUNGEN

RUHESTROMEINSTELLUNG

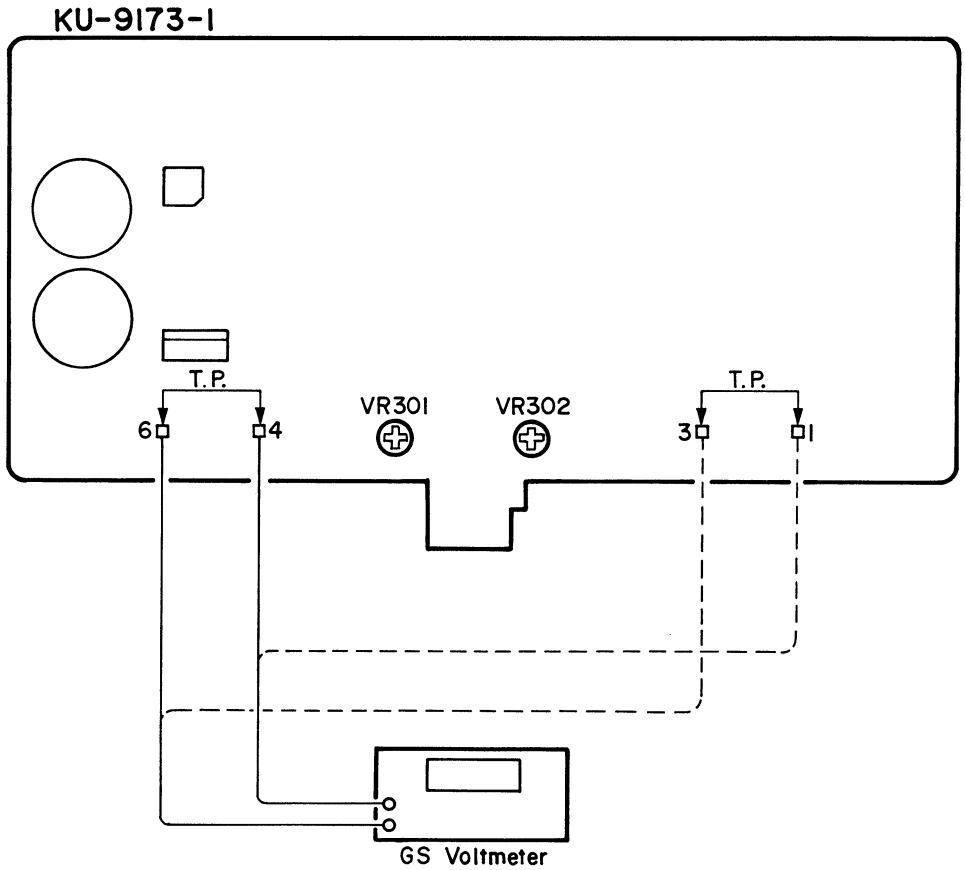
● **Meßbaufbau**

1. Geräy vor direktem Luftstorm aus Klimaanlage oder Ventilator schützen und für normale Betriebsbedingungen sorgen. Raumtemperatur auf zwischen 15 und 30°C halten. (59-86°F)

2. Schalter wie folgt voreinstellen:
   - POWER (Netzschalter) ausschalten
   - INPUT LEVEL (Eingangspegelregler) auf 10 (↶)
   - SPEAKERS (Lautsprecherkontakte) lastlos (Lautsprecher abklemmen)
   - BETRIEBSARTSWÄHLER an STEREO

● **Einstellung**

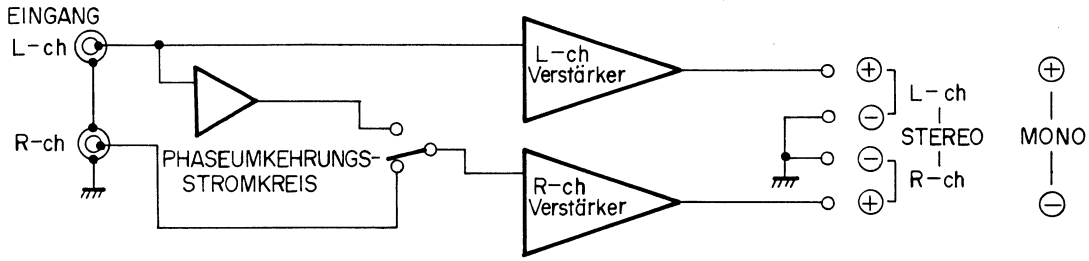
1 Gleichspannungsvoltmeter an die Meßpunkte (T.P.) der Platine KU-9173-1 anschließen.
2 Netzschalter einschalten.
3 Die Voltmeteranzeige mit dem Trimmer VR301 (Linkskanal) und VR302 (Rechtskanal) auf 1±0.5mV einstellen.
4 3 Minuten lang warmlaufenlassen und mit dem Trimmer VR301 und VR302 die Voltmeteranzeige auf 10±1mV einstellen.
5 Nach weiteren 20 Minuten mit VR301 und VR302 auf 10±2mV nachstellen.



VORSICHTEN AUF LAUTSPRECHERSANSCHLUSS BEI MONO-BETRIEB

Diese Gerät ist so entworfen daß nur als ein gewöhnlicher Verstärker zu funktionieren, sondern auch verwendbar sein als eine normale Verstärker bei BTL Anschluß.

Falls diese Gerät ist verwendet als eine normale Verstärker, die folgende Vorsichten sind wichtig; andernfalls Fehlfunktion gelegentlich in das Gerät sich finden kann.



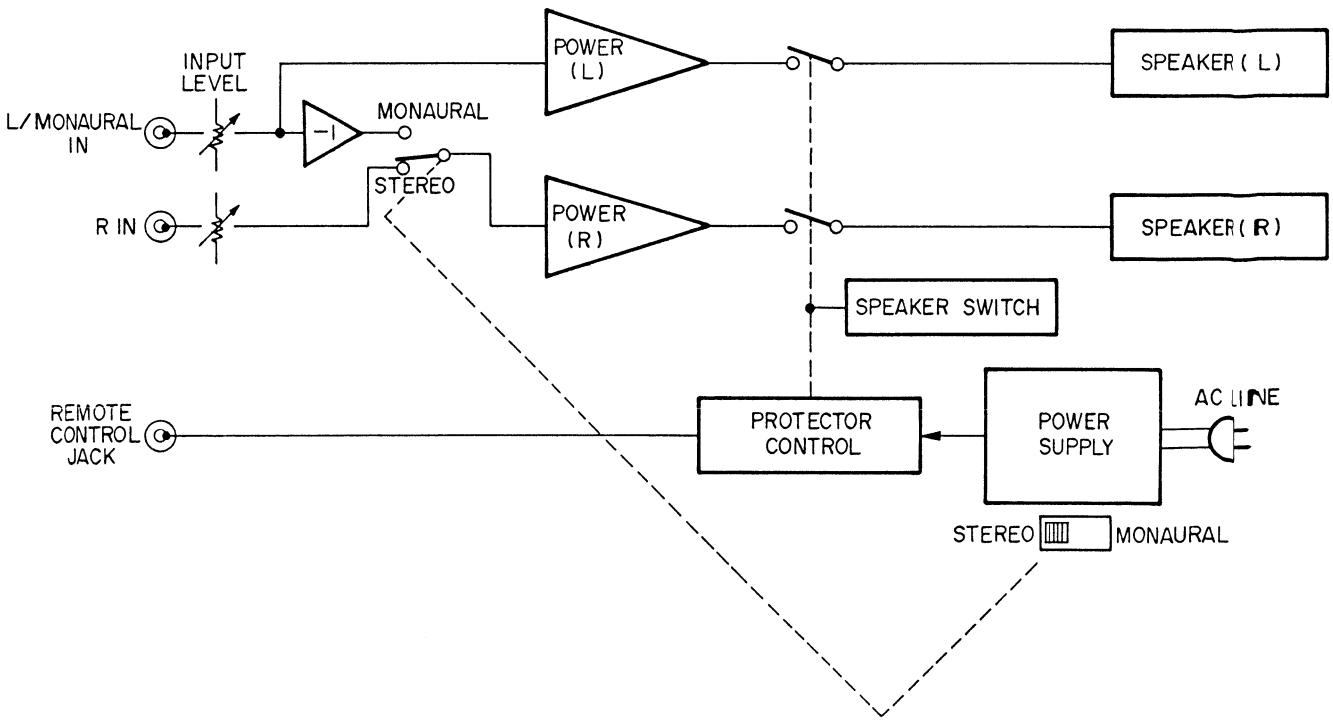
(VORSICHTEN)

1) Lautsprecherkontakt ⊕ mit Linkskanalkontakt (rot) des Gerätes anschließen.
Lautsprecherkontakt ⊖ mit Rechtskanalkontakt (rot) des Gerätes anschließen.

2) Anschließen irgend etwas nicht mit Lautsprecherkontakt ⊖ (schwarz).

3) In Fall des Anschluß mit einen Anlage außerdem Lautsprecher (z.B., Audio Messgerät, etc..), bitte lassen die Massepotential des Gerätes mit diesem Gerät asschließen, und auch NICHT mit Erde gemeinsam anschließen. (Weil diese Folge werde die Beendigung des Lautsprecherkontakt ⊕ mit Massepotential sein..)

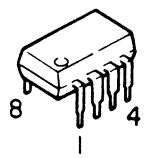
BLOCKDIAGRAMM



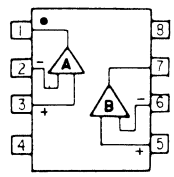
HALBLEITER

● IC

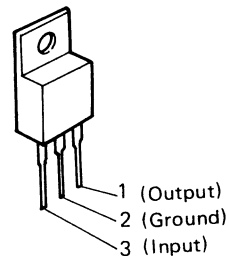
LA6458DF(Sanyo)



(Top View)

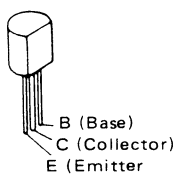


MC7815

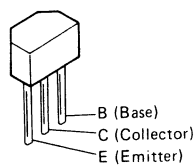


● Transistoren

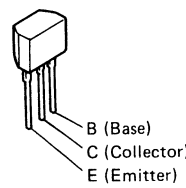
2SC2878(A/B)
2SC1815(Y)
2SA988(E/F)
2SC1841(E/F)



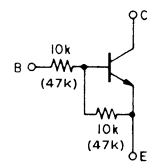
2SC2458(BL)
2SA1048(GR)



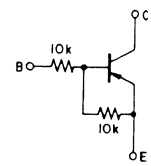
RN1202(10k-10k) NPN
RN1204(47k-47k) NPN
RN2202(10k-10k) PNP



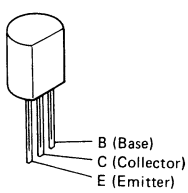
RN1202(10k-10k)
RN1204(47k-47k)



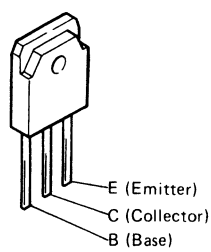
RN2202(10k-10k)



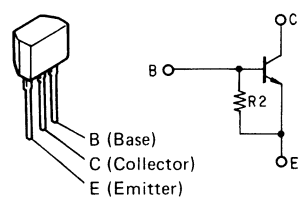
2SA1437-AA



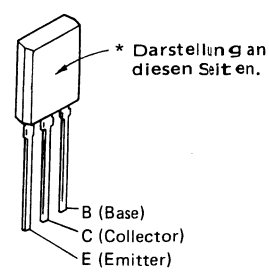
2SA1491(O/P/Y)(Z)
2SC3855(O/P/Y)(Z)
● Or Equivalent.



2SC4067

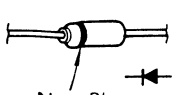


2SD2004(P)
2SB1328(P)

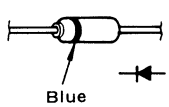


● Dioden (LED)

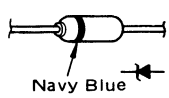
1S2076A



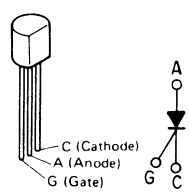
1SR139-200T-32



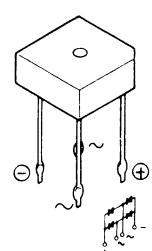
HZ5C-1
HZ15-1
HZ18-2
HZ24-2



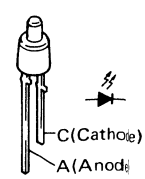
SFOR1A42
Thyristor



4D4B42(LC1)



TLR-206



ANMERKUNGEN ZUR TEILELISTE

- Mit " ⊙ " gekennzeichnete Teile sind nicht jederzeit ab Lager lieferbar und die Zeit für Versorung dafür möglicherweise lang ist oder die Versorgung abgesagt ist.
- Bei der Teilebestellung "1" und "I" (i) deutlich angeben um Verwechselungen zu vermeiden.
- Bestellungen ohne Angabe der Teilenummer können nicht bearbeitet werden.
- Mit "★" gekennzeichnete Teile erscheinen nicht in der Explosionszeichnung.

ACHTUNG:
Mit ⚠ ▨ markierte Teile haben kritische Eigenschaften und dürfen NUR gegen vom Hersteller empfohlene Teile ausgetauscht werden.

- **Resistors**

Ex.: RN (Type) 14K (Shape and performance) 2E (Power) 182 (Resistance) G (Allowable error) FR (Others)

RD : Carbon RC : Fixed RS : Metallic film RW : Winding RN : Metal film RK : Metal mixture	2B : 1/8W 2E : 1/4W 2H : 1/2W 3A : 1W 3D : 2W 3F : 3W 3H : 5W	F : ±1% G : ±2% J : ±5% K : ±10% M : ±20%	P : Pulse-resistant type NL : Low noise type NB : Non-burning type FR : Fuse resistor F : Lead wire forming

★ **Resistance**
1 8 2 ⇨ 1800Ω = 1.8kΩ
- 2 — 2-digit effective number, decimal point indicated by R.
- 1 8 — Indicates number of zeros after effective number
- Units: Ω

- **Capacitors**

Ex.: CE (Type) 04W (Shape and performance) 1H (Dielectric strength) 2R2 (Capacity) M (Allowable error) BP (Others)

CE : Aluminum foil electrolyte CA : Aluminum solid electrolyte CS : Tantalum electrolyte CQ : Film CK : Ceramic CC : Ceramic CP : Oil CM : Mica CF : Metallized CH : Metallized	0J : 6.3V 1A : 10V 1C : 16V 1E : 25V 1V : 35V 1H : 50V 2A : 100V 2B : 125V 2C : 160V 2D : 200V 2E : 250V 2H : 500V 2J : 630V	F : ±1% G : ±2% J : ±5% K : ±10% M : ±20% Z : +80% −20% P : +100% −0% C : ±0.25pF D : ±0.5pF = : Others	HS : High stability type BP : Non-polar type HR : Ripple-resistant type DL : For charge and discharge HF : For assuring high frequency U : UL part C : CSA part W : UL-CSA type F : Lead wire forming

★ **Capacity**
2 R 2 ⇨ 2.2μF
- 2 — 2-digit effective number, decimal point indicated by R.
- R 2 — 1-digit effective number, decimal point indicated by R.
- Units: μF, (for P, pF (μμF)
- When the dielectric strength is indicated in AC, "AC" is included after the dielectric strength value.

TEILELISTE DER PLATINE
TEILELISTE DER KU-9173E VERSTÄRKERSBAUGRUPPE (für U.S.A.)

Ref.-Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Anmerkung
HALBLEITER			
IC101	263 0658 008	MC7815	
IC201	263 0229 013	LA-6458DF	
TR101	273 0253 918	2SC2878 (A/B)	
TR102	269 0026 900	RN2202 (10K-10K)	
TR103	269 0025 901	RN1202 (10K-10K)	
TR104	269 0029 907	RN1204 (47K-47K)	
TR105	269 0076 905	2SC4067	
TR106	273 0317 906	2SC2458 (BL)	
TR107	271 0191 906	2SA1048 (GR)	
TR108	273 0317 906	2SC2458 (BL)	
TR109	269 0025 901	RN1202 (10K-10K)	
TR110	273 0360 908	2SC2458 (Y)	
TR112~114	273 0317 906	2SC2458 (BL)	
TR115	271 0191 906	2SA1048 (GR)	
TR301~304	271 0242 907	2SA1437-AA	
TR305,306	271 0131 924	2SA988 (E/F)	
TR307~312	273 0235 923	2SC1841 (E/F)	
TR313,314	273 0198 905	2SC1815 (Y)	
TR315,316	274 0151 903	2SD2004 (P)	
TR317,318	272 0107 003	2SB1328 (P)	
TR323,324	273 0235 923	2SC1841 (E/F)	
D101,102	276 0552 906	1SR139-200T-32	
D103	276 0424 005	4D4B42 (LC1)	
D104~107	276 0552 906	1SR139-200T-32	
D108,109	276 0236 934	HZ5C-1	
D110~115	276 0049 914	1S2076A	
D151	279 0016 904	SF0R1A42	
D301~308	276 0049 914	1S2076A	
LE101,102	393 9433 907	TLR-206	
WIDERSTÄNDE (ohne Kohlenfilmwiderstände ±5%, 1/4W typ)			
⚠ R103,104	241 2387 908	RD14B2E010JNB	1ohm/4 W
⚠ R107	241 2378 920	RD14B2E221JNB	220ohm/ 1/4W
R108	241 2231 902	RD14B2E152J	1.5kohm/1/4W
R109	244 2043 953	RS14B3A471JST (S)	470ohm/ 1W
R110	244 2051 974	RS14B3A102JST (S)	1kohm/1 W
⚠ R122,123	241 2387 908	RD14B2E010JNB	1ohm/1/4W

ACHTUNG:
Mit ⚠ ▨ markierte Teile haben kritische Eigenschaften und dürfen NUR gegen vom Hersteller empfohlene Teile ausgetauscht werden.

Ref.-Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Anmerkung
⚠ R307~310	241 2380 921	RD14B2E152JNB	1.5kohm/1/4W
⚠ R317~320	241 2377 905	RD14B2E680JNB	68ohm/1/4W
⚠ R325,326	241 2376 948	RD14B2E390JNB	39ohm/1/4W
⚠ R327~330	241 2379 987	RD14B2E102JNB	1kohm/1/4W
⚠ R331,332	241 2379 903	RD14B2E471JNB	470ohm/1/4W
R333~340	244 2043 982	RS14B3AR22JST (S)	0.22ohm/1W
⚠ R345	241 2380 963	RD14B2E222JNB	2.2kohm/1/4W
⚠ R346	241 2369 052	RD14B2E222JNBF	2.2kohm/1/4W
⚠ R349,350	241 2382 961	RD14B2E153JNB	15kohm/1/4W
⚠ R353,354	241 2375 981	RD14B2E220JNB	22ohm/1/4W
⚠ R355,356	241 2387 940	RD14B2E4R7JNB	4.7ohm/1/4W
VR201,202	211 9086 007	V16V25FB503	50kohm INPUT LEVEL
VR301,302	211 6064 006	V06PB103	10kohm semi-fixed resistor
KONDENSATOREN			
C101	253 8014 702	CK45F2GAC103MC	0.01µF/400VAC
C102-105	253 1181 904	CK45F1H103Z (DD-3)	0.01µF/50V +80,–20%
C115	253 1181 904	CK45F1H103Z (DD-3)	0.01µF/50V +80,–20%
C118-120	253 1181 904	CK45F1H103Z (DD-3)	0.01µF/50V +80,–20%
C206	253 4538 949	CC45SL1H101J (DD-3)	100pF/50V
C209	253 1181 904	CK45F1H103Z (DD-3)	0.01µF/50V
C303,304	253 1179 945	CK45B1H221K (DD-3)	220pF/50V
C305,306	253 4538 949	CC45SL1H101J (DD-3)	100pF/50V
C307,308	253 4535 955	CC45SL1H050C (DD-3)	5pF/50V
C313,314	253 4538 949	CC45SL1H101J (DD-3)	100pF/50V
C315,316	253 1180 921	CK45B1H102K (DD-3)	1000pF/50V
C319,320	253 4470 900	CC45SL2H100D	10pF/500V
C321,322	253 1179 929	CK45B1H151K (DD-3)	150pF/50V
C327-330	253 1180 947	CK45B1H152K (DD-3)	1500pF/50V
C331,332	253 1181 904	CK45F1H103Z (DD-3)	0.01µF/50V
C993,994	253 1180 947	CK45B1H152K (DD-3)	1500pF/50V
C107	254 4260 935	CE04W1HR47M (SME)	0.47µF/50V
C108	254 4263 987	CE04W2A100M (SME)	10µF/100V
C109	254 4278 930	CE04W1H151M	150µF/50V
C110	254 4260 980	CE04W1H100M (SME)	10µF/50V
C111,112	254 6151 709	CE04W1H103M (DL) MC	0.01F/50V
C113	254 4254 925	CE04W1C330M (SME)	33µF/16V
C114	254 4254 938	CE04W1C470M (SME)	47µF/16V
C116	254 4250 945	CE04W0J331M (SME)	330µF/6.3V
C117	254 4250 932	CE04W0J221M (SME)	220µF/6.3V
C121	254 4260 948	CE04W1H010M (SME)	1µF/50V
C122	254 4278 930	CE04W1H151M	150µF/50V
C123	254 4256 949	CE04W1E101M (SME)	100µF/25V
C124	254 4254 938	CE04W1C470M (SME)	47µF/16V
C125	254 4254 909	CE04W1C100M (SME)	10µF/16V
C203	254 4260 948	CE04W1H010M (SME)	1µF/50V
C205	254 4254 912	CE04W1C220M (SME)	22µF/16V
C207	254 4260 948	CE04W1H010M (SME)	1µF/50V
C208	254 1033 000	CS45E1V4R7M	4.7µF/35V
C301,302	254 4260 977	CE04W1H4R7M (SME)	4.7µF/50V
C309,310	254 4250 932	CE04W0J221M (SME)	220µF/6.3V
C323,324	254 4260 948	CE04W1H010M (SME)	1µF/50V
C325,326	254 4361 902	CE04W2A220M	22µF/100V
C337~340	254 4263 987	CE04W2A100M (SME)	10µF/100V
C311,312	255 4213 972	CQ93M1H103J (B)	0.01µF/50V
C333,334	255 4213 972	CQ93M1H103J (B)	0.01µF/50V
C335,336	256 1034 953	CF93A1H683J	0.068µF/50V
RELAIS, SCHALTER			
RL101	214 9003 005	RELAY	SPEAKER
RL201	214 0127 003	RELAY (RY-12W)	MODE
⚠ SW101	212 9525 008	POWER SW (TV-5)	
SW103	212 2605 006	SLIDE SWITCH	MODE
SW104	212 2608 003	1P PUSH SWITCH	SPEAKER SW (UL)
SONSTIGE TEILE			**Menge**
	205 0315 002	2P CONNECTOR BASE	1
L301,302	235 0068 004	INDUCTOR	2
	204 8289 001	DC POWER JACK	1
	205 0452 017	STYRENE PIN	1
	205 0075 041	WRAP TERMINAL	1
	205 0149 029	4P WRAPPING TERMINAL	1
	205 0550 003	4P TERMINAL	1
F101	206 1046 027	FUSE 5A	1
	202 0022 008	FUSE HOLDER	2
	205 0185 038	3P WIRE HOLDER	10

TEILELISTE DER KU-9173B VERSTÄRKERSBAUGRUPPE (für Europa, G.B.)

[Gleich wie Teileliste (für U.S.A.) mit folgenden Ausnahme.]
Anmerkung: A: ADD C: CHANGE D: DELETE

Ref.-Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Anmerkung	
KONDENSATOREN				
C101	253 8003 014	CK45E2GAC472M	4700pF/ 400VAC ±20%	C
C106	256 1042 903	CF93A2E104K	0.1µF/250V ±10%	A
C111,112	254 4345 708	CE04W1H103M (DL) MC	10000µF/50V ±20%	C
C116	254 4250 945	CE04W0J331M (SME)	330µF/6.3V ±20%	D
C206	253 4538 949	CC45SL1H101J (DD-3)	100pF/50V ±5%	D
C343,344	253 9037 908	CK45=1H104Z (BC)	0.1µF/50V +80,–20%	A
C345,346	254 3056 904	CE04D1HR47MBP (SME)	0.47µF/50V ±20%	A
C991,992	255 1249 923	CQ93M1H681J (B)	680pF/50V ±5%	A
SCHALTER				
SW104	212 2608 003	1P PUSH SWITCH		C
SONSTIGE TEILE			**Menge**	
	417 9043 004	RADIATOR	1	A
	473 7500 031	TAPPING SCREW (P) 3 × 12	1	A
	205 0551 002	4P TERMINAL	1	C
F101	206 1015 061	FUSE 2A	1	C
	513 0886 005	FUSE LABEL	1	A

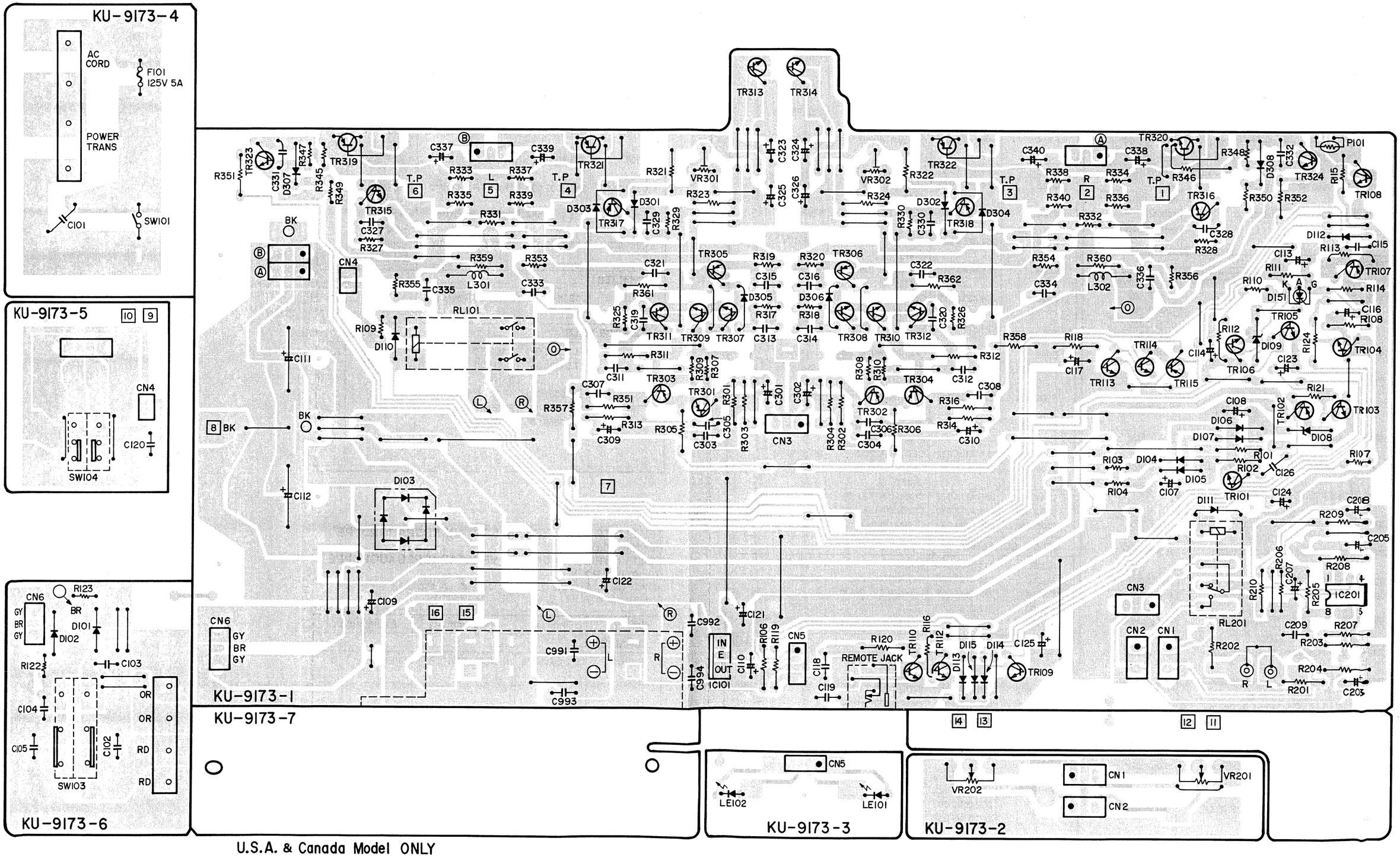
TEILELISTE DER KU-9173 VERSTÄRKERSBAUGRUPPE (für Kanada), TEILELISTE DER KU-9173D VERSTÄRKERSBAUGRUPPE (für Asien, P.X.)

[Gleich wie Teileliste (für U.S.A.) mit folgenden Ausnahme.]
Anmerkung: A: ADD C: CHANGE D: DELETE

Ref.-Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Anmerkung	
SCHALTER				
SW104	212 2603 008	1P PUSH SWITCH	SPEAKER	C

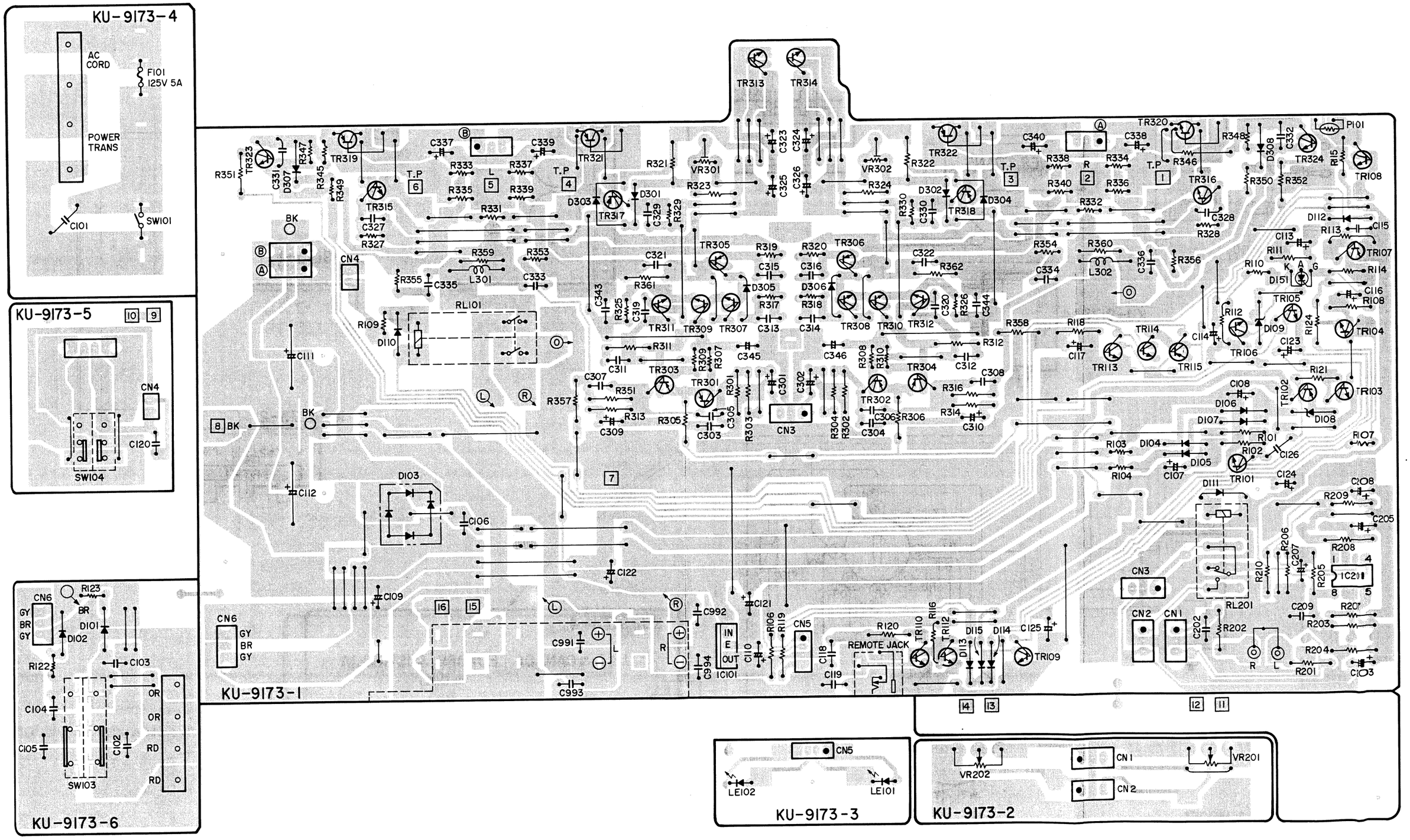
PLATINE

VERSTÄRKERSBAUGRUPPE (KU-9173) (für U.S.A., Kanada, Asien, P.X.)

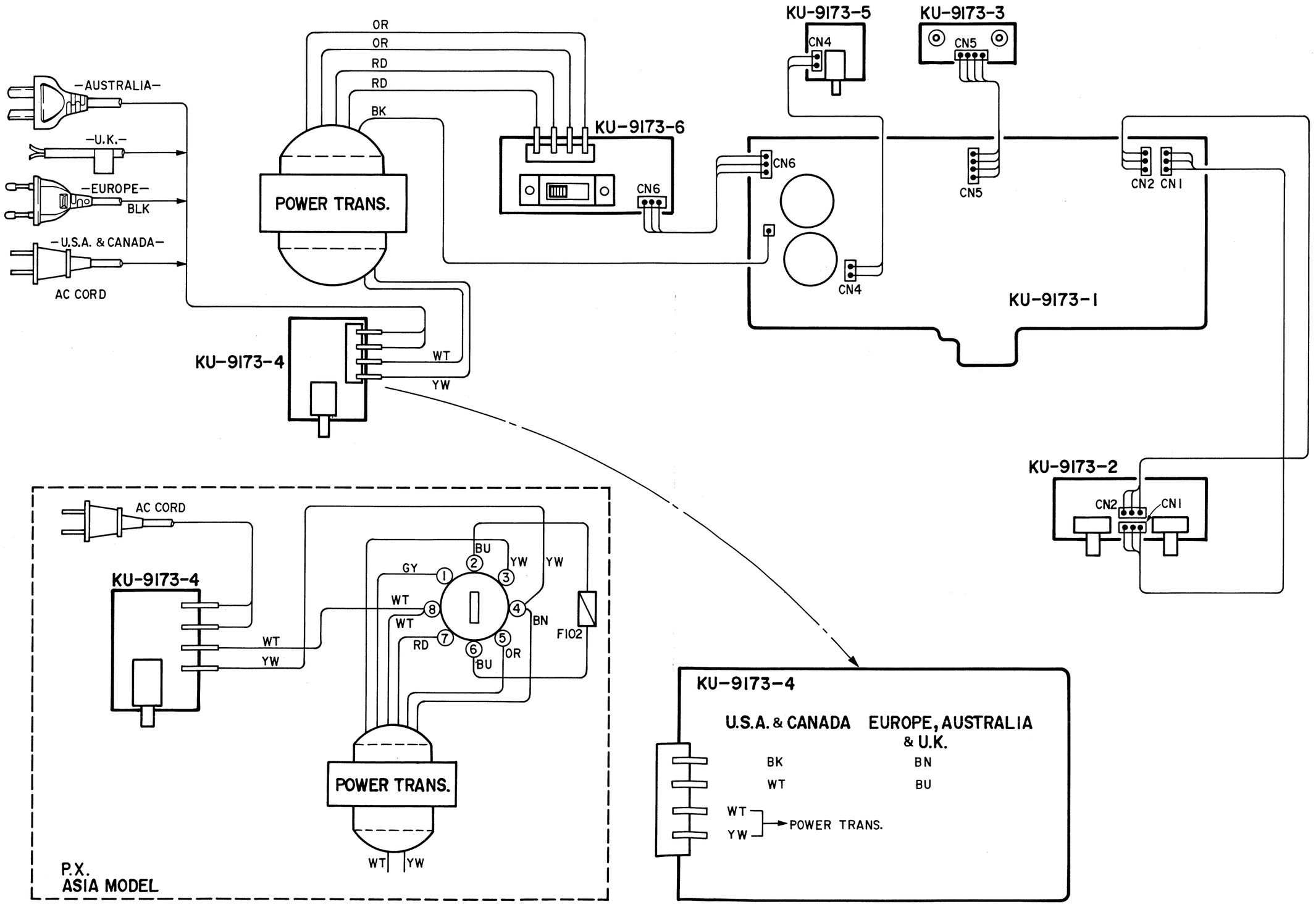


U.S.A. & Canada Model ONLY

VERSTÄRKERSBAUGRUPPE (KU-9173) (für Europa, G.B., Australien)

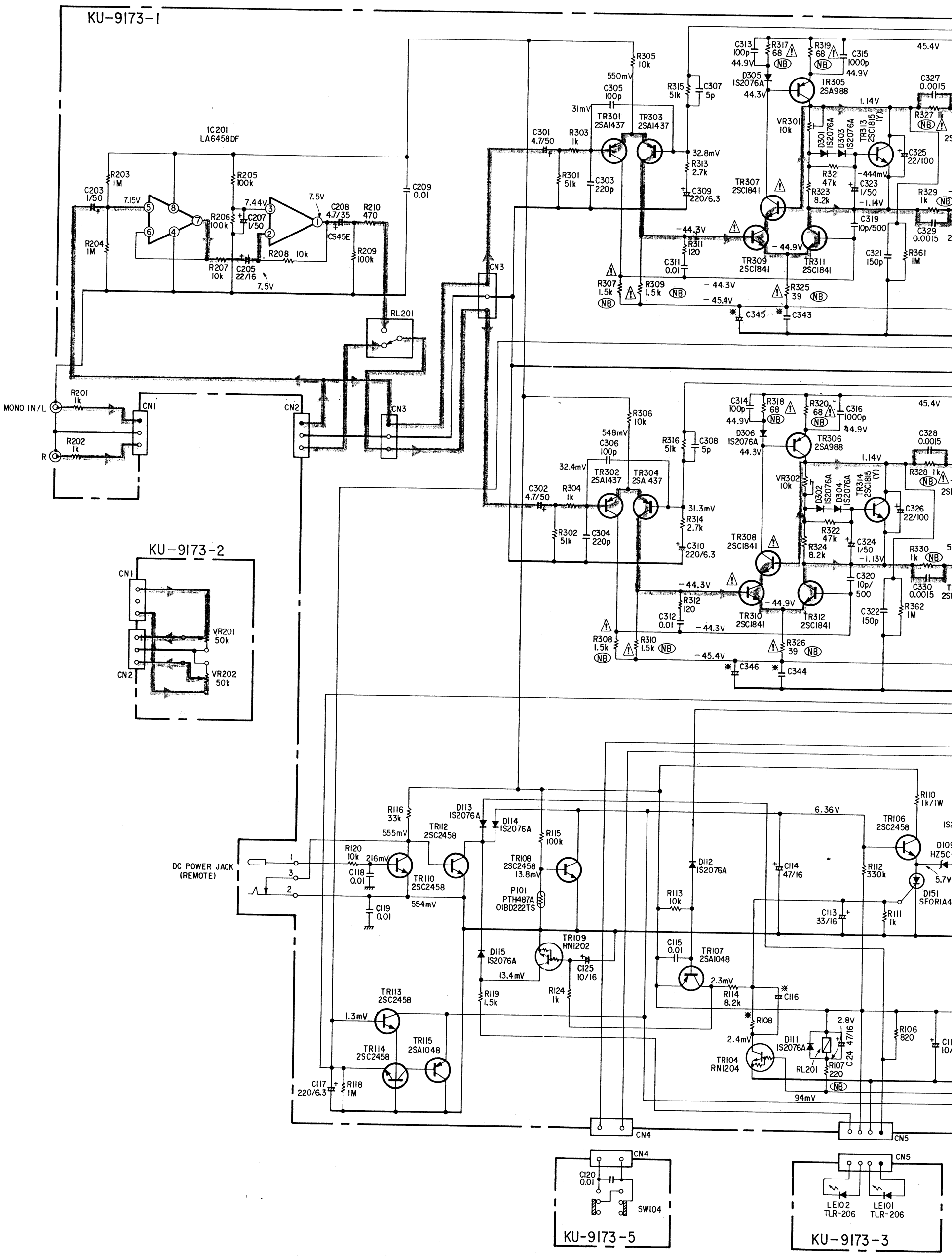


VERDRAHTUNGSPLAN

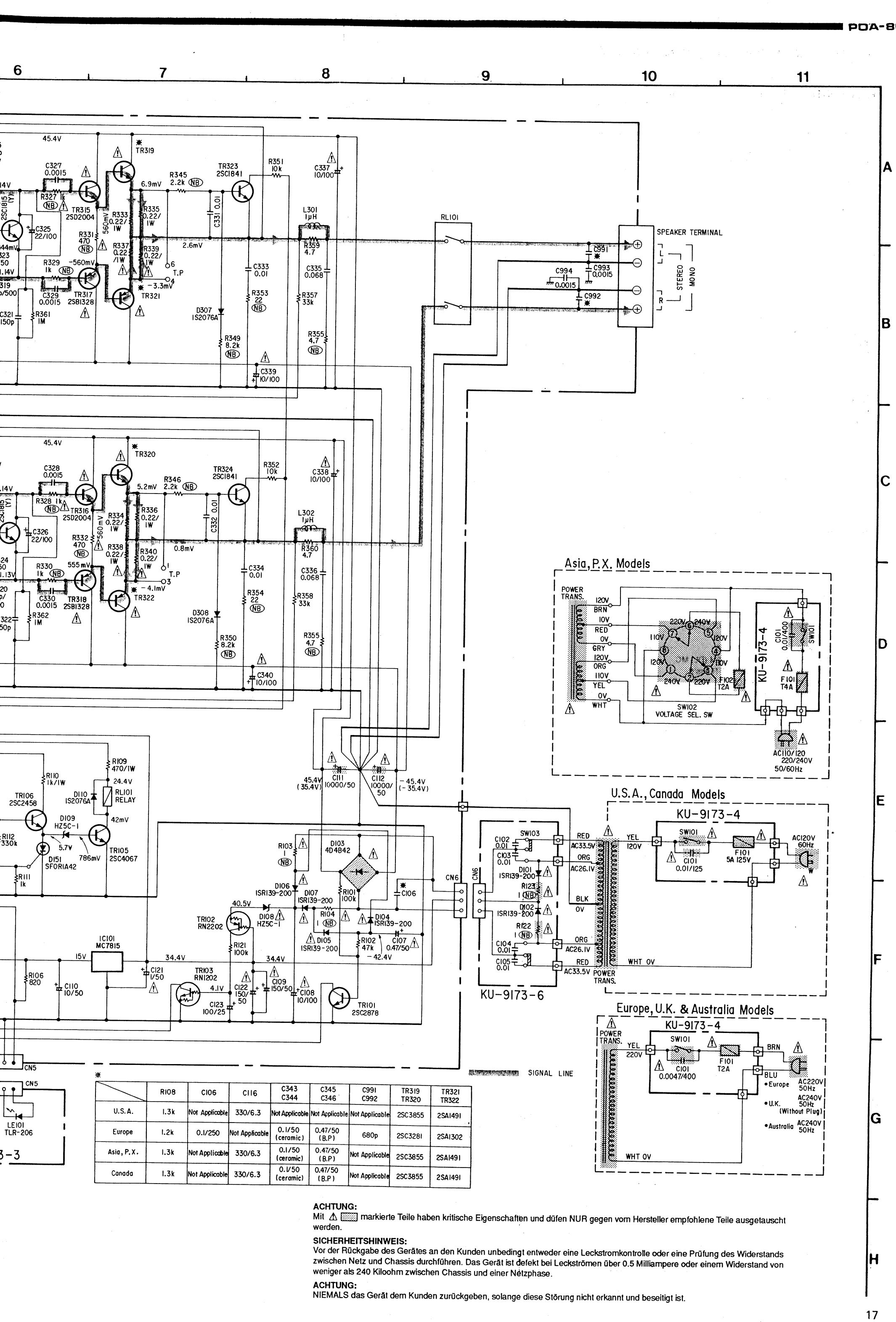


SCHALTPLAN

1 2 3 4 5 6



Anmerkungen:
Alle Widerstandswerte in Ohm, k=1,000 Ohm, M=1,000,000 Ohm
Alle Kapazitätswerte in Mikrofarad, P=Picofarad
Alle Spannungen und Ströme ohne Eingangssignal gemessen.
Änderungen bezüglich Schaltung und Bauelemente vorbehalten.



※

	R108	C106	C116	C343 C344	C345 C346	C991 C992	TR319 TR320	TR321 TR322
U.S.A.	1.3k	Not Applicable	330/6.3	Not Applicable	Not Applicable	Not Applicable	2SC3855	2SA1491
Europe	1.2k	0.1/250	Not Applicable	0.1/50 (ceramic)	0.47/50 (B.P)	680p	2SC3281	2SA1302
Asia, P.X.	1.3k	Not Applicable	330/6.3	0.1/50 (ceramic)	0.47/50 (B.P)	Not Applicable	2SC3855	2SA1491
Canada	1.3k	Not Applicable	330/6.3	0.1/50 (ceramic)	0.47/50 (B.P)	Not Applicable	2SC3855	2SA1491

ACHTUNG:
Mit ⚠ ▨ markierte Teile haben kritische Eigenschaften und düfen NUR gegen vom Hersteller empfohlene Teile ausgetauscht werden.

SICHERHEITSHINWEIS:
Vor der Rückgabe des Gerätes an den Kunden unbedingt entweder eine Leckstromkontrolle oder eine Prüfung des Widerstands zwischen Netz und Chassis durchführen. Das Gerät ist defekt bei Leckströmen über 0.5 Milliampere oder einem Widerstand von weniger als 240 Kiloohm zwischen Chassis und einer Netzphase.

ACHTUNG:
NIEMALS das Gerät dem Kunden zurückgeben, solange diese Störung nicht erkannt und beseitigt ist.

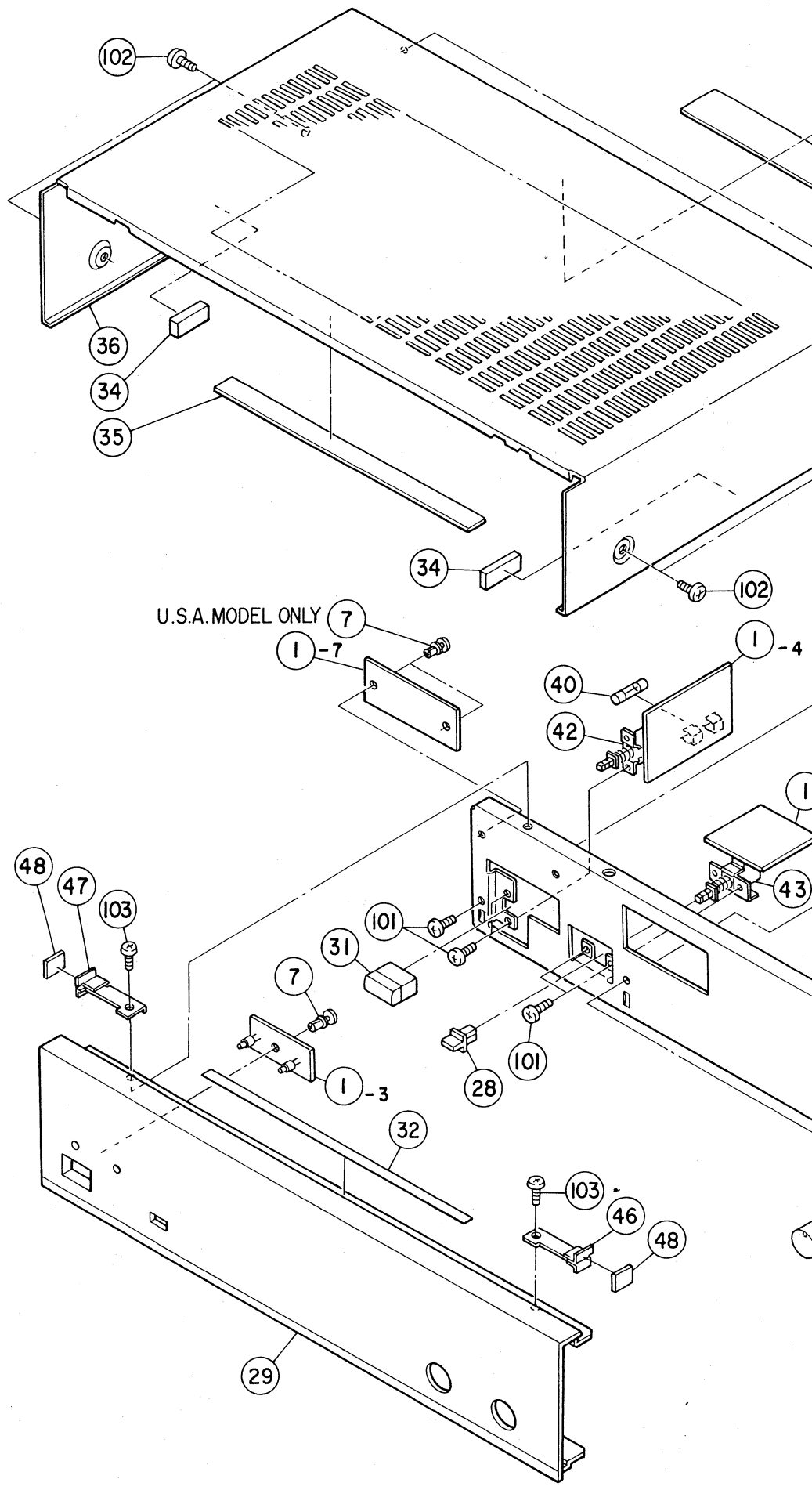
EXPLOSIONSZEICHNUNG VON CHASSIS UND GEHÄUSE; TEILELISTE

●TEILELISTE DER EXPLOSIONSZEICHNUNG

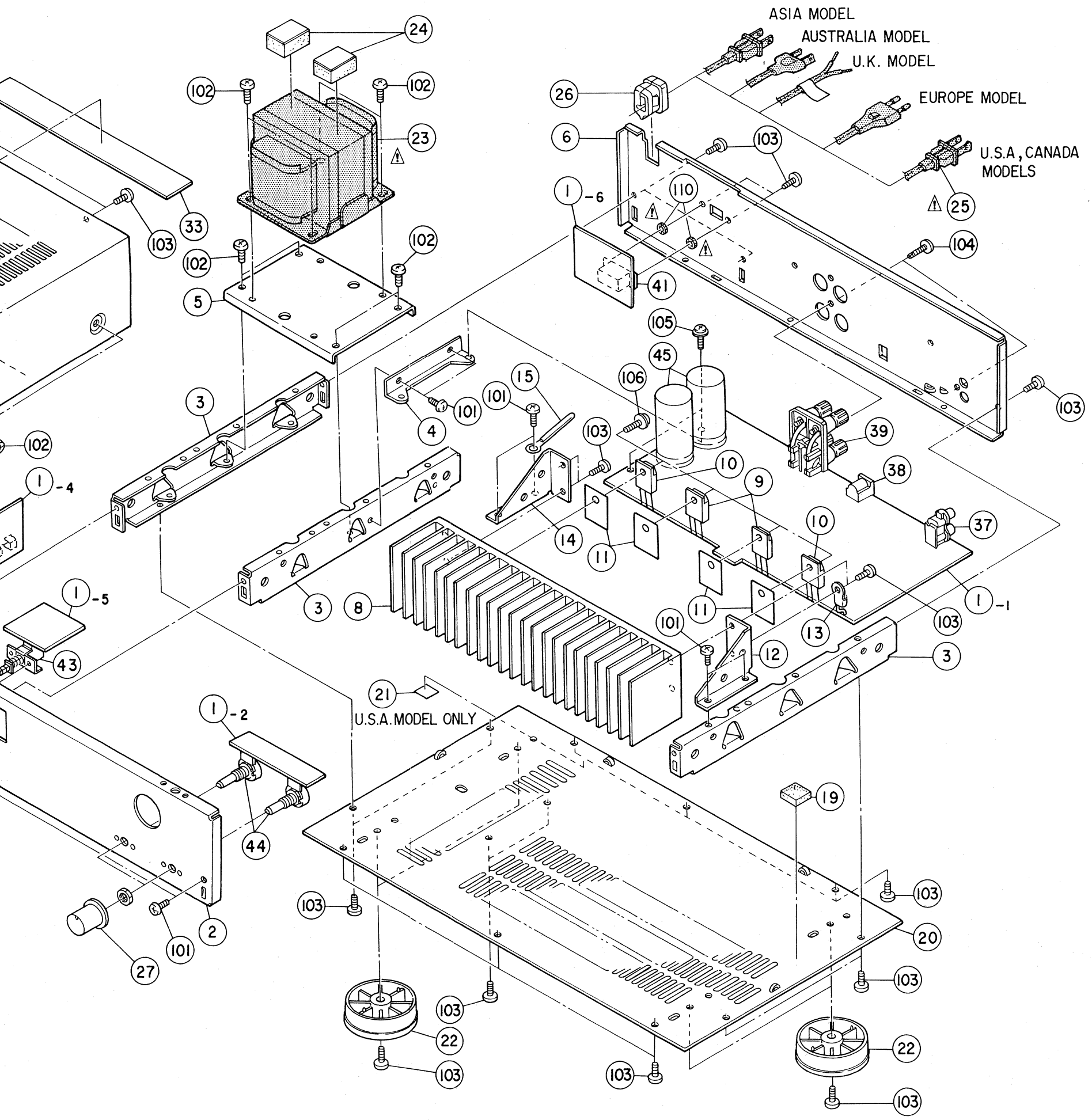
Anmerkung: Siehz Zusatzliste (Seite 19) für an Ref.-Nr. mit * gezeichnete Teile.

Ref.-Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Anmerkung	Menge
*⊙ 1		AMP UNIT		1
⊙ 2	411 9070 008	FRONT CHASSIS		1
⊙ 3	411 9071 007	SIDE CHASSIS-R		3
⊙ 4	412 9222 008	PWB BRACKET		1
⊙ 5	412 9221 009	P.T BRACKET		1
*⊙ 6		BACK PANEL		1
* 7		PUSH RIVET		3
*⊙ 8		POWER RADIATOR		1
* 9		2SA1491 (O/P/Y) (Z)	TR321,322	2
* 10		2SC3855 (O/P/Y) (Z)	TR319,320	2
* 11		INSULATING SHEET		4
⊙12	412 9223 007	RADI BRACKET (R)		1
13	276 0289 004	PTH487A01BD222TS		1
⊙14	412 9224 006	RADI BRACKET (L)		1
15	445 0048 016	CORD HOLDER (L50)		1
*★18		WIRE CLAMP BAND		4
19	461 9001 014	RUBBER SHEET		1
⊙20	105 9147 007	BOTTOM COVER		1
*⊙21		DANGEROUS MARK	U.S.A. MODEL ONLY	1
22	104 0194 001	FOOT Ass'y		4
*⚠23		POWER TRANS.		1
⊙ 24	461 9013 044	CUSHION		2
*⚠25		AC CORD (POLARIZED)		1
26	445 0056 008	CORD BUSH		1
27	112 9069 002	KNOB Ass'y		2
28	113 9071 006	PUSH KNOB (T)		1
29	144 9107 000	F. PANEL Ass'y		1
31	113 9213 000	P. KNOB (P) Ass'y		1
32	122 9006 017	SPACER		1
⊙ 33	461 9009 016	DAMP SHEET (C)		1
⊙ 34	461 0501 050	RUBBER SHEET		2
⊙ 35	461 9009 045	DAMP SHEET (C)		1
⊙ 36	102 9033 112	TOP COVER		1
37	205 0315 002	2P CONNECTOR BASE		1
38	204 8289 001	DC POWER JACK		1
39	205 0550 003	4P TERMINAL		1
40	206 1046 027	FUSE 5A		1
41	212 2605 006	SLIDE SWITCH	MODE (SW103)	1
42	212 9525 008	POWER SW TV-5	SW101	1
43	212 2608 003	1P PUSH SWITCH (UL)	SPEAKER SW (UL)	1
44	211 9086 007	V16V25FB503	VR201, 202	2
45	254 6151 709	CE04W1H103M (DL) MC	C111, 112	2
⊙ 46	412 9232 001	S. BRACKET-R Ass'y		1
⊙ 47	412 9233 000	S. BRACKET-L Ass'y		1
⊙ 48	461 9023 005	RUBBER SHEET		2
SCHRAUBEN UND NUSSE				
* 101		TAPPING SCREW(S) 3 × 6	BLACK	13
102	473 7007 000	TAPPING SCREW(S) 4 × 8	BLACK	12
* 103		TAPPING SCREW(S) 3 × 8	BLACK	29
104	477 0064 107	FIXING SCREW	BLACK	2
105	473 8007 025	CUP SCREW 3 × 8		2
106	473 8007 038	CUP SCREW 3 × 14		4
VERPACKUNG UND ZUBEHÖR (ausschliet für EXPLOSIONSZEICHNUNG)				
* 201		BLIND SHEET		1
202	504 0079 012	STYRENE PAPER		1
203	505 0075 006	CABINET COVER		1
204	503 9195 101	CUSHION Ass'y		1
205	505 8006 019	ENVELOPE		1
* 206		INST MANUAL		1
207	203 2247 004	REMOTE PLUG CORD		1
208	501 9117 015	CARTON CASE		1
209	503 9199 000	CUSHION (T)		1

● EXPLOSIONSZEICHNUNG VON CHASSIS UND GEHÄUSE



ACHTUNG:
Mit ⚠ ▨ markierte Teile haben kritische Eigenschaften und dürfen NUR gegen vom Hersteller empfohlene Teile ausgetauscht werden.



ANMERKUNGEN ZUR TEILELISTE

- Mit " ⊙ " gekennzeichnete Teile sind nicht jederzeit ab Lager lieferbar und die Zeit für Versorung dafür möglicherweise lang ist oder die Versorgung abgesagt ist.
- Bei der Teilebestellung "1" und "I" (i) deutlich angeben um Verwechselungen zu vermeiden.
- Bestellungen ohne Angabe der Teilenummer können nicht bearbeitet werden.
- Mit "★" gekennzeichnete Teile erscheinen nicht in der Explosionszeichnung.
- Karbonfilmwiderstände mit Karbonfilm ±5%, 1/4W Typ gezeichnet in Teileliste der Platine hier nicht enthalten.

ZUSATZLISTE

ACHTUNG:
Mit ⚠ ▨ markierte Teile haben kritische Eigenschaften und dürfen NUR gegen vom Hersteller empfohlene Teile ausgetauscht werden.

Ref. -Nr.	Bezeichnung	Teile-Nr.				
		U.S.A.	Kanada	Asien, P.X.	Europa	G.B.
⊙ 1	AMP UNIT	KU-9173E	KU-9173	KU-9173D	KU-9173B	KU-9173B
⊙ 6	BACK PANEL	105 9150 010	105 9150 010	105 9150 023	105 9150 007	105 9150 036
7	PUSH RIVET	477 0096 007 (2)	477 0096 007 (2)	—	—	—
⊙ 8	POWER RADIATOR	417 9048 009	417 9048 009	417 9048 009	417 9048 012	417 9048 012
9	TR321, 322	271 0240 006	271 0240 006	271 0240 006	271 0245 001	271 0245 001
10	TR319, 320	273 0389 002	273 0389 002	273 0389 002	273 0391 003	273 0391 003
11	INSULATING SHEET	415 0234 007 (4)	415 0234 007 (4)	415 0234 007 (4)	—	—
18	WIRE CLAMP BAND	445 0033 005 (5)	445 0033 005 (5)	445 0033 005 (7)	445 0033 005 (5)	445 0033 005 (4)
⊙ 21	DANGEROUS MARK	513 8266 009	—	—	—	—
⚠ 23	POWER TRANS.	233 9607 004	233 9607 004	233 9608 003	233 9606 005	233 9611 003
25	AC CORD (POLARIZED)	206 2060 002	206 2060 002	—	—	—
	AC CORD WITH PLUG	—	—	—	206 2063 009	—
	AC CORD WITH LABEL	—	—	—	—	206 2024 006
	AC CORD	—	—	200 6031 026	—	—
49	VOLTAGE SEL. SWITCH	—	—	212 9555 007	—	—
50	BLIND SHEET	—	—	—	513 9172 008	—
51	FUSE HOLDER	—	—	202 0013 101	—	—
52	FUSE BRACKET	—	—	412 9230 003	—	—
53	FUSE 2.0A (T)	—	—	206 1035 041	—	—
54	FUSE LABEL	—	—	513 0886 005	—	—
101	TAPPING SCREW (S) 3×6 BLACK	473 7002 034 (17)	473 7002 034 (17)	473 7002 034 (19)	473 7002 034 (17)	473 7002 034 (17)
103	TAPPING SCREW (S) 3×8 BLACK	473 7002 021 (29)	473 7002 021 (29)	473 7002 021 (31)	473 7002 021 (29)	473 7002 021 (29)
⚠ 110	4mm Nut	475 6008 006 (2)	—	—	—	—
★ 201	BLIND SHEET	513 9224 008	513 9224 008	—	—	—
★ 206	INST. MANUAL	511 9275 006	511 9275 006	511 9275 006	511 9276 005	511 9276 005
★ 210	PRESET LABEL	—	—	515 0290 008	—	—
★ 211	LA APPROVAL MARK	513 8300 004	—	—	—	—
★ 212	DAI WARRANTY HOME	515 0418 301	—	—	—	—
★ 213	DCI WARRANTY	—	515 0388 004	—	—	—
★ 214	WARRANTY IN ENVELOPE	—	—	515 8052 303	—	—

Anmerkung

1. Siehe Zusatzliste für an Ref.-Nr. mit * gezeichnete Teile, und solche andere Teile welche in Teileliste nicht einschließt, ist.
2. Mit ★ markierte Teile sind nicht in EXPLOSIONSZEICHNUNG VON CHASSIS UND GEHÄUSE einschließt.
3. Mit "⊙" gezeichnete Teile sind nicht immer auf Lager, so daß ggf. mit langen Beschaffungszeiten zu rechnen ist. Unter Umständen sind solche Teile überhaupt nicht liefbar.
4. Diese Liste ist aufgrund der U.S.A. Version Schwarz verbereitet.